

備考 Notes

申請書その2及びその3は、在留目的に従って、次のいずれかの様式を使用してください。

Select type of form which corresponds to the purpose of residence.

	在 留 目 的 Purpose of residence	例 Example	使用する申請書		
			その1	その2	その3
1	短期滞在 Temporary Visitor	親族訪問者，短期商用者 Visiting relatives, Temporary business		H	-
2	大学等における研究の指導又は教育等 Activities for research, research guidance or education at colleges	大学教授 Professor		I	-
	中学校，高等学校等における語学教育等 Activities to engage in language instruction at junior high schools and high schools etc.	中学校の語学教師 Junior high school teacher			
3	収入を伴う芸術上の活動 Activities for the arts that provide an income	作曲家，写真家 Musician, Photographer		J	-
	収入を伴わない学術・芸術上の活動又は日本特有の文化・技芸の研究・修得 Academic or artistic activities that provide no income, or activities for the purpose of pursuing learning and acquiring Japanese culture or arts	茶道，柔道を修得しようとする者 Study tea ceremony, judo			
4	外国の宗教団体から派遣されて行う布教活動 Religious activities conducted by foreign religionists dispatched by foreign religious organizations	司教，宣教師 Bishop, Missionary		K	-
5	外国の報道機関との契約に基づく報道上の活動 Journalistic activities conducted on the basis of a contract with a foreign press organization	新聞記者，報道カメラマン Journalist, News Photographer		L	-
	日本にある事業所に期間を定めて転勤して専門的技術等を必要とする業務に従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time	外資系企業の駐在員 Employee assigned to a foreign firm			
6	投資している事業の経営又は管理 Investment, Operation or Management	外資系企業の社長，取締役 President, Director of a foreign firm		M	M
7	収入を伴う研究活動 Activities to engage in research that provide income	政府関係機関，企業の研究者 Researcher of a government body or company		N	N
	自然科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に従事すること Activities to engage in services which require knowledge pertinent to natural science fields	機械工学等の技術者 Engineer of mechanical engineering			
	人文科学等の分野の専門知識等を必要とする業務に従事すること Activities to engage in services which require knowledge pertinent to human science fields	通訳，デザイナー Interpreter, Designer			
	熟練した技能を要する業務に従事すること Activities to engage in services which require skills belonging to special fields	外国料理の調理師 Foreign cuisine chef スポーツ指導者 Sport's instructor			
8	興行 Entertainment	歌手，モデル Singer, Model		O	O
9	勉学 Study	留学生，日本語就学生 College student, Pre-college student		P	P
10	研修 Training	技術研修生 Technical or Professional trainee		Q	Q
11	商用・就職を目的とする者，文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を受けること Dependent who intends to live with his or her supporter			R	-
12	技能実習 Technical intern training	技能実習生 Technical interns		S	-
13	日本人，永住者等との婚姻関係，親子関係等に基づく本邦での居住 Spouse or child of Japanese national, Permanent resident	日本人の配偶者 Spouse of Japanese national		T	-
14	上記以外の目的 Other purposes	弁護士，医師 Lawyer, Doctor アマチュアスポーツ選手 Amateur sports athlete		U	U

(注意事項) Note

- 申請書に事実と異なる記載をしたことが判明した場合には、不利益な扱いを受けることがあります。
If it is found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.
- 所定の欄に記載することができないときは、別紙に記載の上、これを添付してください。
If the space provided is not sufficient for your answer, write on a separate piece of paper and attach it to the application.
- 用紙の大きさは、日本工業規格A4としてください。
All parts of this application must be on JIS size A4 Paper (210mm × 297mm).

17 勤務先 Place of employment

(1) 名称

Name _____

(2) 事業内容

Type of business

製造 【 一般機械 電機 通信機 自動車 鉄鋼 化学
Manufacturing Machinery Electrical Telecommunication Automobile Steel Chemistry

繊維 食品 その他 ()】

Textile Food Others

運輸 【 航空 海運 旅行業 その他 ()】

Transportation Airline Shipping Travel agency Others

金融保険 【 銀行 保険 証券 その他 ()】

Finance Banking Insurance Security Others

商業 【 貿易 その他 ()】

Commerce Trade Others

教育 【 大学 高校 語学学校 その他 ()】

Education University Senior high school Language school Others

報道 【 通信 新聞 放送 その他 ()】

Journalism News agency Newspaper Broadcasting Others

建設 コンピュータ関連サービス 人材派遣 広告

Construction Computer services Dispatch of personnel Advertising

ホテル 料理店 医療 出版 調査研究

Hotel Restaurant Medical services Publishing Research

農林水産 不動産 その他 ()

Agriculture / Forestry / Fishery Real estate Others

(3) 所在地

Address _____ 電話番号 Telephone No. _____

(4) 資本金

Capital _____ 円 (5) 外国資本比率 _____ %

(6) 年間売上金額 (直近年度)

Annual sales (latest year) _____ 円 (7) 法人税納付額 _____ 円

(8) 常勤従業員数

Number of employees _____ 名

(うち日本人, 特別永住者又は「永住者」, 「日本人の配偶者等」,

(Including Japanese, Special Permanent Resident or foreign nationals who have the status of "Permanent Resident",

「永住者の配偶者等」若しくは「定住者」の在留資格を有する者)

"Spouse or Child of Japanese National", "Spouse or Child of Permanent Resident" and "Long Term Resident") _____ 名

18 活動内容

Type of work

経営者 (例: 外資系企業の社長, 取締役)

Executive (ex. President, Director of foreign firm)

管理者 (例: 外資系企業の部長)

Manager (Chief of foreign firm)

19 月額報酬

Monthly salary _____ 円

20 職務上の地位

Position you hold _____

21 事業所の状況

Office

(1) 面積

Area _____

(2) 保有の形態 Possession

所有

Ownership

賃貸 (家賃 / 月)

Lease (rent / month) _____

円

22 勤務先への申請人の投資額

Amount of investment by the applicant _____ 円

(23から26までは18で管理者を選択した場合に記入) (fill in 23 to 26 in case that your answer in the question 18 is Manager)

23 最終学歴 Education (last school or institution)

大学院 (博士)

Doctor

大学院 (修士)

Master

大学

Bachelor

短期大学

Junior college

専門学校

Colleges of technology

高等学校

Senior high school

中学校

Junior high school

その他 ()

Others

(1) 学校名

Name of school _____

(2) 卒業年月日

Date of graduation _____ 年 月 日
Year Month Day

24 専攻・専門分野 Major field of study

(23で大学院(博士)~短期大学の場合)(in case that your answer in the question 23 is from doctor to junior college)

法学 Law	経済学 Economics	政治学 Politics	商学 Commercial	経営学 Management	文学 Literature	語学 Linguistics	社会学 Sociology	歴史学 History
心理学 Psychology	教育学 Education	芸術学 Science of art	その他人文・社会科学() Others(College of social science)					
理学 Science	化学 Chemistry	工学 Engineering	農学 Agriculture	水産学 Fisheries	薬学 Pharmacy	医学 Medicine	歯学 Dentistry	
その他自然科学() Others (College of natural science)			体育学 Physical education	その他() Others				

(23で専門学校の場合)(in case that your answer in the question 23 is colleges of technology)

工業 Engineering	農業 Agriculture	医療・衛生 Medical services / Hygienics	教育・社会福祉 Education / Social welfare	法律 Law
商業実務 Practical commercial business	服飾・家政 Dress design / Home economics	文化・教養 Culture / Education	その他() Others	

25 事業の経営又は管理についての実務経験年数

Number of years of operating or managing experience of the business you are planning to run _____ Year(s)

26 職歴

Employment history

年 Year	月 Month	職歴 Employment history	年 Year	月 Month	職歴 Employment history

27 代理人(代理人による申請の場合に記入) Proxy(in case that proxy apply)

(1)氏名 Name _____ (2)本人との関係 Relationship with the applicant _____
(3)住所 Address _____ 電話番号 Telephone No. _____

以上の記載内容は事実と相違ありません。I hereby declare that the statement given above is true and correct.

申請人(代理人)の署名 _____ 年 _____ 月 _____ 日
Signature of applicant (proxy) _____ Year _____ Month _____ Day

28 申請取次者(申請取次による申請の場合に記入) Agent (in the case of an agent applying)

(1)氏名 Name _____
(2)所属機関等 Agent to which organization belongings _____ 電話番号 Telephone No. _____